

Art. 4. Les échelles de traitement relatives aux grades cités ci-après sont fixées comme suit :

administrateur général : 16/1;  
administrateur général adjoint : 15/1.

Art. 5. Conformément à l'arrêté royal du 24 décembre 1984 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères et l'arrêté royal du 18 janvier 1985 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, une indemnité annuelle pour frais de déplacement à charge du budget d'ARGO peut être accordée à l'administrateur général et à l'administrateur général adjoint.

Art. 6. L'arrêté de l'Exécutif flamand du 1er mars 1989, fixant le statut de l'administrateur général et de l'administrateur général adjoint des services administratifs du Conseil autonome de l'Enseignement communautaire, est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 avril 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,

D. COENS

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

N. 91 — 1355

#### 27 MAART 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot verlening van een vaarvergunning in de vorm van een scheepvaartvignet

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, X;

Gelet op de wet van 15 maart 1971 betreffende de scheepvaartrechten te heffen op de scheepvaartwegen onder beheer van de Staat, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het decreet van 21 december 1990 houdende de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1935 houdende het Algemeen Reglement der Scheepvaartwegen van het Koninkrijk;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 januari 1980 tot vaststelling van de vakken van de scheepvaartwegen waar de pleziermotorboten met hoge snelheid mogen varen, alsmede de perioden en de uren tijdens dewelke deze vaart is toegelaten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, §1, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de invoering van een vaarvergunning in de vorm van een waterwegenvignet zich opdringt aangezien het zal toelaten in het nabije en de volgende watersportseizoenen de kosten op te vangen, ontstaan door de vraag van de waterrecreanten, zijnde de bediening van de kunstwerken op zon- en wettelijke feestdagen;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 26 maart 1991;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit worden onder pleziervaartuigen verstaan die boten die geschikt zijn voor het vervoer van personen, zonder winstgevend doel na te streven.

Art. 2. § 1. Alle pleziervaartuigen die gebruik maken van de bevaarbare waterwegen van het Vlaamse Gewest, moeten voorzien zijn van een vaarvergunning in de vorm van een jaarlijks te vernieuwen genummerd vignet dat gehecht moet worden op de achterstevan aan bakboord.

§ 2. De verkoopprijs van dit vignet wordt bepaald in functie van de lengte van de vaartuigen, zijnde :

- 1000 BF voor vaartuigen met een lengte kleiner dan of gelijk aan 6 meter, over alles gemeten;
- 2000 BF voor vaartuigen met een lengte groter dan 6 meter en kleiner of gelijk aan 12 meter, over alles gemeten;
- 4000 BF voor vaartuigen met een lengte groter dan 12 meter, over alles gemeten.

§ 3. Kano's, roeiboten, surfplanken en niet-motorisch voortgedreven vlotten vallen buiten deze regeling.

Art. 3. Aan de pleziervaartuigen die daarenboven doen aan snelvaart, zoals gedefinieerd in het ministerieel besluit van 21 januari 1980, moet een analoog vignet worden gehecht, dat gekenmerkt wordt door een rode dwarse streep. De meerprijs voor snelvaart zal 1000 BF per vignet bedragen.

Art. 4. De beheerder van de waterweg levert het vignet af en int de verkoopprijs ervan.

Art. 5. De pleziervaartuigen die na 1 mei van het lopende jaar varen zonder waterwegenvignet, zullen worden beboet met een bedrag, dat het dubbele bedraagt van de prijs van het verschuldigde waterwegenvignet.

**Art. 6.** De ambtenaren vermeld in artikel 101 van het Algemeen Reglement der Scheepvaartwegen van het Koninkrijk, zijn belast met de controle op de toepassing van dit besluit.

**Art. 7.** De pleziervaartuigen worden voor de trajecten op de bevaarbare waterwegen van het Vlaamse Gewest, vrijgesteld van scheepvaartrechten.

**Art. 8.** De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 9.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1991.

Brussel, 27 maart 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer,  
J. SAUWENS

#### TRADUCTION

#### Département de l'Environnement et de l'Infrastructure

F. 91 — 1355

#### 27 MARS 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand octroyant une licence de navigation sous forme d'une vignette de navigation

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6, § 1er, X;

Vu la loi du 15 mars 1971 concernant les droits de navigation à percevoir sur les voies navigables administrées par l'Etat, notamment l'article 11;

Vu le décret du 21 décembre 1990 contenant le budget des voies et moyens de la Communauté flamande de l'année budgétaire 1991, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant le règlement général des voies navigables du Royaume;

Vu l'arrêté ministériel du 21 janvier 1980 déterminant les sections des voies navigables dans lesquelles les embarcations de plaisance à moteur peuvent se déplacer à grande vitesse, ainsi que les périodes et les heures pendant lesquelles cette navigation est permise;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 juillet 1989;

Considérant que l'introduction d'une licence de navigation sous forme d'une vignette de navigation s'impose étant donné que cela permettra d'amortir, lors de la saison des sports nautiques prochaine et au cours des saisons suivantes, les frais résultant de la commande des ouvrages d'art, les dimanches et jours fériés légaux, à la demande des plaisanciers et des pratiquants des sports nautiques;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 26 mars 1991;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Travaux Publics et du Transport;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Dans le texte du présent arrêté, il faut entendre par "embarcation de plaisance" tout bateau pouvant être utilisé pour le transport non rémunéré de personnes.

**Art. 2. § 1er.** Toutes les embarcations de plaisance utilisant les voies navigables de la Région flamande, doivent être pourvues d'une licence de navigation sous forme d'une vignette numérotée renouvelable annuellement, qui sera apposée sur la poupe à bâbord.

§ 2. Le prix de vente de cette vignette est déterminé en fonction de la longueur des embarcations, soit :

— 1000 FB pour les embarcations ayant une longueur inférieure ou égale à 6 mètres, mesurée sur la longueur totale.

— 2000 FB pour les embarcations ayant une longueur supérieure à 6 mètres et inférieure ou égale à 12 mètres, mesurée sur la longueur totale.

— 4000 FB pour les embarcations ayant une longueur supérieure à 12 mètres, mesurée sur la longueur totale.

§ 3. Les canoës, canots, planches à voile et les radeaux non motorisés ne font pas l'objet de la présente réglementation.

**Art. 3.** Une vignette analogue, caractérisée par une ligne rouge transversale, doit être apposée sur les embarcations capables de faire de la navigation à grande vitesse, comme défini par l'arrêté ministériel du 21 janvier 1980. Le prix en plus pour la navigation à grande vitesse sera de 1000 FB par vignette.

**Art. 4.** L'administration de la voie navigable fournit la vignette et en perçoit le montant du prix de vente.

**Art. 5.** Les embarcations de plaisance qui navigueront sans vignette des voies navigables après le 1er mai de l'année en cours, seront passibles d'une amende égale à un montant qui est le double du prix de la vignette due.

**Art. 6.** Les fonctionnaires mentionnés dans l'article 101 du Règlement général des Voies navigables du Royaume, sont chargés du contrôle de l'application du présent arrêté.

**Art. 7.** Les embarcations de plaisance sont exemptées de droits de navigation pour les trajets sur les voies navigables de la Région flamande.

**Art. 8.** Le Ministre communautaire des Travaux publics et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 9.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 1991.

Bruxelles, le 27 mars 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Travaux Publics et des Transports,  
J. SAUWENS

## AUTRES ARRÊTÉS — ANDERE BESLUITEN

### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

**30 AVRIL 1991.** — Arrêté royal  
relatif à l'expropriation d'un bien immeuble  
sur le territoire de Gent

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, formant l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962;

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est indispensable pour cause d'utilité publique, de prendre immédiatement possession d'un bien immeuble sur le territoire de la ville de Gent, nécessaire pour la construction d'un bureau des postes. Cette prise de possession, un bien immeuble situé avenue Reine Fabiola 20, d'une superficie de 64 a 67 ca, est indiqué à la section I n° 278/Z/3 du plan ci-annexé et visé par notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.

En conséquence, l'expropriation du bien immeuble précité sera poursuivie conformément aux dispositions reprises à l'article 5 de la loi précitée du 26 juillet 1962.

**Art. 2.** Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

M. COLLA

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

#### Ordres nationaux

Par arrêté royal du 25 octobre 1990, M. Yernaux, Cl., juge de paix du canton de Jumet, est nommé Commandeur de l'Ordre de Léopold II.

#### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 11 octobre 1990, entrant en vigueur le 31 mai 1991, M. Yernaux, Cl., juge de paix du canton de Jumet, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

**30 APRIL 1991.** — Koninklijk besluit  
betreffende de onteigening van een onroerend goed  
op het grondgebied van de stad Gent

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, zijnde artikel 5 van de wet van 26 juli 1962;

Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het algemeen nut vordert de onmiddellijke inbezitting van een onroerend goed op het grondgebied van de stad Gent. Deze inbezitting, een onroerend goed gelegen Koningin Fabiolalaan 20, groot 64 a 67 ca, nodig voor het bouwen van een postkantoor, is aangeduid op bijgevoegd plan sectie I, nr. 278/Z/3 dat door onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie geïndiceerd werd.

Dienvolgens zal de onteigening van het hierboven bedoeld onroerend goed geschieden overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 van voormelde wet van 26 juli 1962.

**Art. 2.** Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 april 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

M. COLLA

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

#### Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 25 oktober 1990 is de heer Yernaux, Cl., vrederechter van het kanton Jumet, benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II.

#### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 1990, dat in werking treedt op 31 mei 1991, is de heer Yernaux, Cl., vrederechter van het kanton Jumet, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.